

La pell de brau

Salvador Espriu
A Pele de Touro

XLVI

Às vezes é necessário e forçoso
que um homem morra por um povo,
mas nunca há-de morrer todo um povo
por um só homem:
recorda isto sempre, Sepharad.
Faz que sejam seguras as pontes do diálogo
e tenta compreender e estimar
as razões e as falas várias dos teus filhos.
Que a chuva caia a pouco e pouco nas sementeiras
e o ar passe como uma mão estendida
suave e mui benigna sobre os vastos campos.
Que Sepharad viva eternamente
na ordem e na paz, no trabalho,
na difícil e merecida
liberdade.

Traduït per Manuel de Seabra